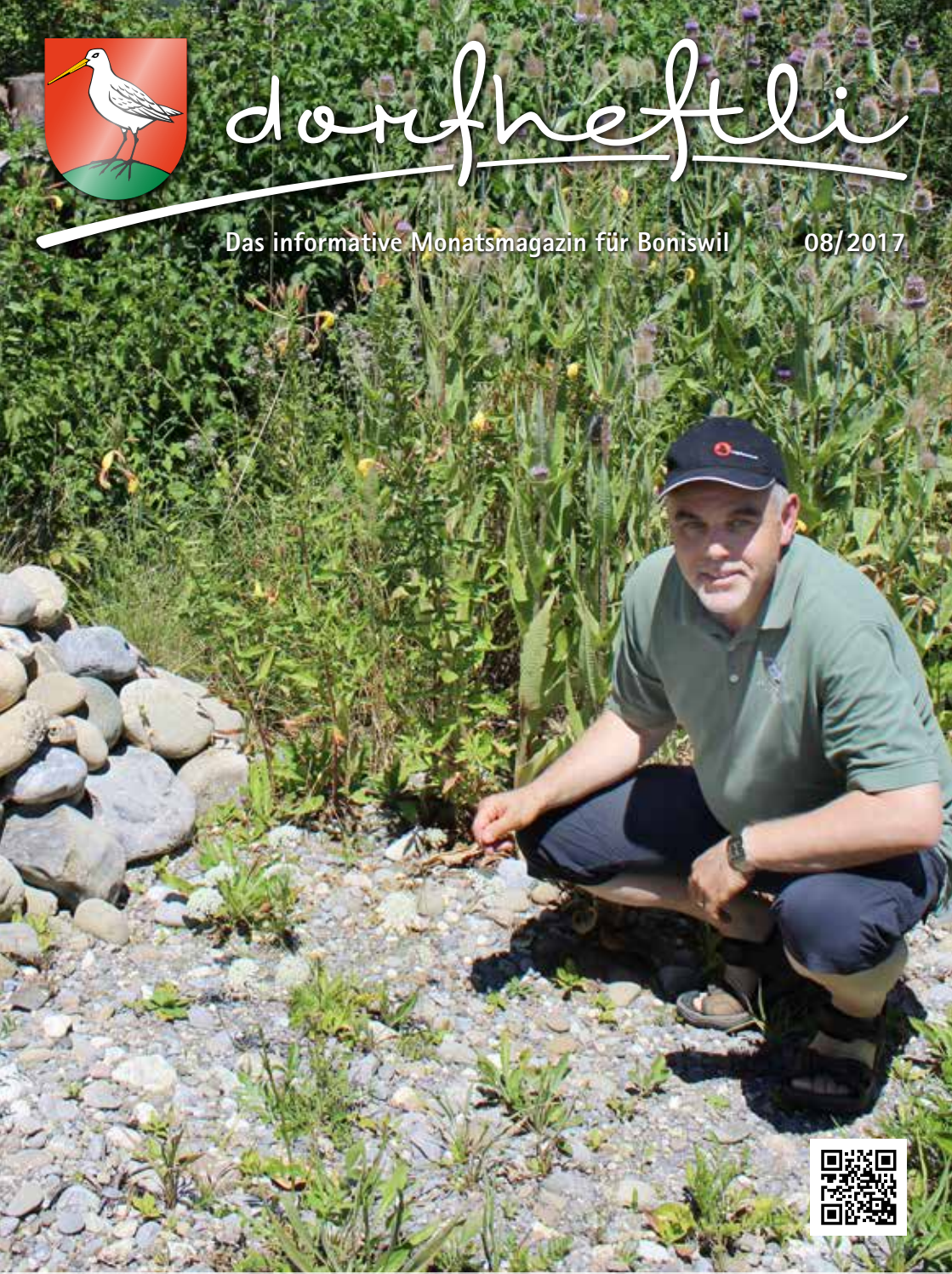
# dorfheftli

Das informative Monatsmagazin für Boniswil 08/2017






huschhusch ins grab

Kriminalkomödie von Norman Robbins
teaterverlag elgg
**Regie Raschid Kayrooz**
Mundartfassung von theater**aber**bitte

25. | 26. | 31. August | 1. | 2. | 7. | 8. | 9. | 14. | 15. | 16. | 21. | 22. | 23. September 2017
**vorverkauf@theateraberbitte.ch**
im Huus74 in Menziken, je 20.00 Uhr

eris mann
Tankrevisionen
**Hauswartungen**
Entfeuchtungen
Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

ast arbeiter strandbad tennwil

**Lesung am See mit Annette Hug**



**Der Sommer geht weiter**

Geniessen Sie ihn auf der Sonnenseite des Hallwilersees: Auf der Liegewiese mit Bäumen, bei einer Glace oder einem Menü unseres Selbstbedienungsrestaurant oder bei der Lesung von Annette Hug während eines unvegesslichen Sonnenuntergangs.

www.tennwil.ch | strandbad@tennwil.ch | 056 667 14 34

**Mi, 9. Aug. 2017, ca. 21 Uhr**
im Arbeiterstrandbad Tennwil
bei der Feuerstelle am See

**Die Literaturpreisträgerin 2017 liest aus ihrem Roman «Wilhelm Tell in Manila».**
Darin verwebt sie die Geschichte des philippinischen Schiller-Übersetzers José Rizal mit der des Schweizer Freiheitshelden Wilhelm Tell.




**Gemeinde Boniswil**

# Gemeindenachrichten

**Boniswiler Seniorenreise 2017**
Am 30. August ist es wieder so weit. Die Boniswiler Senioren verreisen gemeinsam nach Engelberg. Abfahrt 10.00 Uhr Schulhaus Boniswil, zurück ca. 18.30 Uhr. Die persönliche Einladung erfolgte im Juli. Anmeldung bis am 20. August (Silvia Gebhard 079 562 24 72). Wir freuen uns auf einen gemütlichen Tag und bereichernde Kontakte und Gespräche.

**Baugesuch Base Project GmbH**
Bauherrschaft:
Base Project GmbH, Kernstrasse 37, 8004 Zürich

Grundeigentümer:
Maurice Zellweger, Rosengartenweg 6b, 5417 Untersiggenthal

Projektverfasser:
Base Project GmbH, Kernstrasse 37, 8004 Zürich

Bauvorhaben:
Neubau Zweifamilienhaus und Carport

Ortslage:
Parzellen 1314 und 1323, Worben 5

**Baugesuch Blüemlisalp AG**
Bauherrschaft/ Grundeigentümer/ Projektverfasser:
Blüemlisalp AG, Verenastrasse 4B, 8832 Wollerau

Bauvorhaben:
Abbruch der Ökonomiegebäude Vers. Nrn. 61 Stall, 188 Wagenschopf, 5 Stall/Schopf, 59 Wagenremise, und Futtersilos
Neubau zwei Mehrfamilienhäuser mit Tiefgarage

Ortslage:
Parzellen 1345, Mättlistrasse

Öffentliche Auflage der Baugesuche auf der Gemeindekanzlei Boniswil vom 28. Juli 2017 bis 28. August 2017. Einwendungen sind während der Auflagefrist dem Gemeinderat Boniswil, 5706 Boniswil, schriftlich einzureichen, versehen mit einem Antrag und einer Begründung.

## Impressum


**Herausgeberin:** Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli@artwork.ch

**Verlags-/Geschäftsleitung:** Heinz Barth

**Redaktionsleitung:** Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Graziella Jämsä (grh), Peter Siegrist (psi), Peter Eichenberger (ei), Elsbeth Haefeli (eh), Silvia Gebhard (sg), Franz Feuerhuber (Feusibär)

**Erscheinung Print:** Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
**Erscheinung Onlinedienste:** Tagesaktuelle Publikationen

**Redaktionsschluss:** Erster Mittwoch des Monats, 8.00 Uhr

**Gesamtauflage:** 16 415 (Streuung: 15 135)
**Auflage Dorfheftli Boniswil:** 730 (Streuung: 653)

**WEMF-Beglaubigung:** Auflage zur Beglaubigung angemeldet.

**Abopreise:** CHF 30.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage.

**Inserate:** Insertionsmöglichkeiten und -preise unter www.dorfheftli.ch

**Produktion:** artwork ag, 5734 Reinach, www.artwork.ch
**Druck:** Urs Zuber AG, 5734 Reinach, www.urszuber.ch



**Copyright:** Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.



myclimate PERFORMANCE neutral Drucksache 01-15-709070 myclimate.org

**Zertifizierung:**
Klimaneutrale Produktion aller Dorfheftli.

GROSS IM SPASS.
KLEIN IM PREIS.
DER NEUE FORD KA+
5 Türen, 5 Plätze



Ford

WYNA GARAGE AG
Sandgasse 23, 5734 Reinach
Tel. 062 771 47 91
www.wyna-garage.ch

bächler
SEIT 1875

Bäckerei-Konditorei
5707 Seengen
5722 Gränichen



Jetzt sind wir auch online: www.beck-haechler.ch

Physiotherapie & MTTZ Bugmann
Sylvia Bugmann
Medizinisches Trainings Therapie Zentrum



RÜCKEN UND GELENKE

Innovative
Trainings-Konzepte
für beste
Trainings-Erlebnisse.

Jetzt anrufen und
Start-Termin vereinbaren.

Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch

ESTD 2014

Whiskyschiff
*Hallwilersee*

Fr., 29. September, 16 – 23 Uhr
Sa., 30. September, 14 – 23 Uhr
am Schiffsteg Beinwil am See

- 20 Aussteller auf der MS Seetal, MS Seerose und im Seehotel Hallwil
- Stand mit ausgesuchten Raritäten
- über 500 Whiskys zu degustieren
- Live Show Distillerie
- The (Heat) «Peat» goes on … spezielles Torf-Tasting mit dem internationalen, unabhängigen Spirituosen-Experten Jürgen Deibel
- Octomore Masterclass mit Bruichladdich Brand Ambassador Ewald J. Stromer
- New Release Tasting von Loch Lomond & Glen Scotia mit David Lind / Schottland
- Grosse Cigarrenlounge von Villiger Söhne mit Live-Cigarrenrollerin aus Cuba
- Spezielle Whisky-Menukarte im Seehotel Hallwil
- Gratis-Shuttle-Service ab Bahnhof Beinwil am See
- Parkplätze beim Strandbad Beinwil am See (zentrale Parkuhr)
- Eintrittspreis CHF 15.– inklusive Glas & Überraschung
- Eintritt ab 18 Jahren

Presentingpartner

DETTLING MARMOT 1867 VINS ET SPIRITUEUX

VILLIGER THE WORLD OF CIGARS

www.facebook.com/whiskyschiffhallwilersee
www.whiskyschiff-hallwilersee.ch

Organisation:
Whisky-Club «Seventeen Drams»
www.seventeendrams.com



# Vereinsnachrichten

**Boniswil-Seengen Basket**
Training Damen 1: Dienstag, 19.00 bis 20.30 Uhr, MZH Seengen; Freitag, 19.30 bis 21.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Damen 2: Donnerstag, 20.30 bis 22.00 Uhr, MZH Seengen; Samstag, 10.30 bis 12.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Herren: Montag, 20.30 bis 22.00 Uhr, MZH Seengen. Infos: www.boniswilbasket.ch

**Damenturnverein**
Jeden Donnerstag von 20.15 bis 21.45 Uhr, ausser Ferien. Infos: Claudia Baumann, Tel. 056 667 14 60 oder www.stvboniswil.ch/dtv

**Feuerwehrverein**
Ehemalige Angehörige der Feuerwehr Boniswil-Hallwil sind in unserem Verein herzlich willkommen. Infos: Eugen Peter, 062 777 26 74, eugen.peter52@bluewin.ch

**Förderverein Steinzeitwerkstatt Boniswil**
Neu: jeden 1. Sonntag im Monat von 13.30 bis 16 Uhr geöffnet. Vorführungen von steinzeitlichen Techniken, einzeln oder in Gruppen (mit Apéro möglich) durch Max Zurbuchen, Prähistoriker. Anmeldung: Tel. 079 562 34 86 oder unter www.steinzeit-live.ch

**Frauenturnverein**
Infos: Elsbeth Gloor, Tel. 062 777 28 08

**Frauenverein**
Babysitting-Vermittlung: Jugendliche (ab 13 J.) mit SRK-Ausweis freuen sich über Anfragen. Kontakt: Silvia Schmid, 062 777 68 68, ss.schmid@bluewin.ch. Kontakt und Infos FVB: Karin Negri, Alte Seetalstrasse 1, 5706 Boniswil, 062 893 02 84, k.negri@cdag.ch

**Gemeindebibliothek**
Jeden Donnerstag, 16.30 bis 19.30 Uhr, ausser Ferien. Monatlich am letzten Donnerstag: Lesezirkel um 19.30 Uhr. Infos: Yvonne Hunziker, 062 777 02 45

**Gewerbeverein Seetal**
Infos: www.gv-seetal.ch, info@gv-seetal.ch. Präsident Martin Bolliger, Telefon 079 320 07 36

**Jugi Knaben und Mädchen**
Jugi 1. und 2. Klasse gemischt: jeden Montag von 17.45 bis 18.45 Uhr, ausser Ferien. Infos: Daniela Geissbühler, Tel. 079 505 90 62. Jugi 3. bis 5. Klasse Knaben: jeden Dienstag von 18.15 bis 19.15 Uhr, ausser Ferien. Infos: Adrian Holliger, Tel. 079 442 81 78. Jugi 3. bis 5. Klasse Mädchen: jeden Mittwoch von 19.00 bis 20.00 Uhr, ausser Ferien. Infos: Andrea Holliger, Tel. 079 237 46 84. Jugi Oberstufe Mädchen: jeden Donnerstag von 19.00 bis 20.00 Uhr, ausser Ferien. Leitung: Nicole Richner und Ella Spillmann. Infos: www.stvboniswil.ch/jugend

**Kirchenchor**
Proben jeweils dienstags von 20.00 bis 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Yvonne Siegrist, 062 777 04 50

**Männerturnverein**
Jeden Montag Training. Senioren: 19.15 bis 20.15 Uhr, Männer 35+: 20.15 bis 22.00 Uhr. Infos: Andreas John, Matten 2, 5707 Seengen, 079 785 78 25, andreas.john@bluewin.ch

**Mittagstisch Boniswil**
Montag und Dienstag von 11.45 bis 13.15 Uhr im Saalbau Boniswil. Anmeldung pro Semester: 13.– pro Mahlzeit, Anmeldung am Vorabend: 15.– pro Mahlzeit. Neu sind An- und Abmeldungen an Frau Carina Espinosa, Tel. 076 390 01 50 oder 062 777 48 47 zu richten.

**Muki/Vaki Turnen**
Zwischen Herbst- und Frühlingsferien in der Turnhalle Boniswil. Jeweils am Donnerstagmorgen von 8.45 bis 9.45 Uhr (ausser Schulferien). Infos: Tatjana Keller, 062 893 04 80, kellerfehr@hispeed.ch

**Musikgesellschaft**
Hauptprobetag: Mittwoch, 20.00 Uhr im Gemeindehaus oder Saalbau. Zusatzprobetag: Montag. Neue Mitglieder sind bei uns immer herzlich willkommen!

**Natur und Umwelt Boniswil**
Infos: Werner Roth, Tel. 062 797 90 67, w.roth.haba@bluewin.ch

**Pfadi Hallwyl**
Immer (bis auf wenige Ausnahmen) am Samstagnachmittag. Infos: www.pfadi-hallwyl.ch

**Pro Senectute**
Jeden Mittwoch (ausser Ferien), 14.00 bis 15.00 Uhr Turnen «Fit und zwäg» der Pro Senectute

**Samariterverein**
Infos: www.samariter-seengen.ch oder direkt bei Bettina Bruder, Tel. 062 777 02 61, bettina.bruder@bluewin.ch

**Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee**
Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags von 14.00 bis 17.00 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, Tel. 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com

**Spitex Unteres Seetal**
Infos: www.spitex-useetal.ch

**Sportfischerverein Hallwilersee**
Infos: Martin Fischer 079 698 69 15 oder Patrick Fischer 079 642 42 16, www.sfv-hallwilersee.ch

**SVP Boniswil**
Do., 31. August, 18 – 20 Uhr: Wahlauftaktapéro vor Valiant Bank. So., 24. September: Abstimmunswochenende. So., 26. November: Abstimmungswochenende. Di., 28. November: Budget-Gemeindeversammlung. Infos: Jacqueline Felder, Präsidentin, 062 777 20 32

**Tennisclub Hallwilersee**
Strandbadweg, 5617 Tennwil. Neumitglieder sind herzlich willkommen. Infos: www.tc-hallwilersee.ch oder über Barbara Schenker Schmid, schmidschenker@msn.com

**Trachtengruppe**
Wir tanzen jeden Mittwoch (ausser Ferien) abwechslungsweise in Boniswil, Hallwil und Beinwil am See. Infos: Andrea Eisenegger, 5706 Boniswil, Tel. 078 605 43 83, a.eisenegger@gmx.ch

**Turnverein**
Jeden Dienstag von 19.15 bis 20.45 Uhr. Infos unter www.stvboniswil.ch/tv

**Zukunft Boniswil**
Verein, welcher sich für die Erhaltung und Verbesserung der Lebensqualität in Boniswil engagiert. Infos: Josef Högger, Präsident, Tel. 062 777 29 73, zukunft.boniswil@bluewin.ch

## Kirchgemeinden

**Reformierte Kirchgemeinde**
Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf www.kirche-seengen.ch

**Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon**
Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarrei-seon.ch

HOLLIGER
MULDENSERVICE

5706 Boniswil
062 777 10 73
info@holliger-mulden.ch
www.holliger-mulden.ch

**Sammelstelle Ried (Zufahrt Frischmarkt)**

Öffnungszeiten: Dienstag/Donnerstag 15.00 – 17.00 Uhr
Samstag 08.00 – 11.45 Uhr

Grössere Mengen nach telefonischer Vereinbarung!

Bolliger Schreinerei

Wir sind für Sie da!

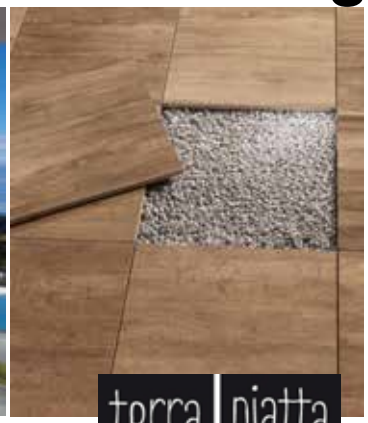


Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Wintergärten
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel

**Keramikplattenausstellung**





terra piatta
by Moospark Keramik AG

**Stil und Ambiente für Ihren Garten**

Ein Verlegesystem das Probleme im Aussenbereich auf praktische und ästhetische Weise löst, mit allen Vorteilen von Feinsteinzeug "Frostsicher, Fleckenresistent, Lichtecht, Pflegeleicht...."

Moospark Keramik AG I im Moospark I 6221 Rickenbach I Telefon 041 930 35 35 www.terra-piatta.ch



Gemeinde Boniswil

# Abfallsammeltermine

**Alteisen (Beschläge)**
Private Entsorgungsstellen wie z. B. Max Holliger Muldenservive GmbH, Sammelstelle Ried (Zufahrt Frischmarkt) Entsorgungspark Hunzenschwil

**Altöle**
(Verbrauchte Speiseöle) Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus gegen vorgängige telefonische Anmeldung beim Bauamt

**Aluminium**
(Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen etc.) Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus

**Batterien**
Entsorgungsplatz Gemeindehaus oder zurück an Verkaufsstelle

**Elektrogeräte**
Zurück an die Verkaufsstellen

**Giftstoffe, Sonderabfälle**
(z. B. Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc.) verschlossen und beschriftet. An ursprüngliche Verkaufsstelle, Drogerien oder Apotheken in Originalgebinden zurückgeben

**Glas**
Entsorgungsplaz beim Gemeindehaus. Nach Farben getrennt, kein Fensterglas, kein Glasgeschirr

**Grünabfälle**
Container mit Vignette oder Bündel mit Gebührenmarken. Bitte kein Plastik und kein plastifiziertes Papier. An Strasse stellen in den offiziell zugelassenen Containern (140 l, 240 l, 800 l) oder Bündeln von max. 1.5 m Länge und 25 kg schwer. Keine Säcke!

**Grüncontainer-Vignetten:**

| | | |
|---|---|---|
| 140-Liter-Vignetten | CHF | 96.35 |
| 240-Liter-Vignetten | CHF | 132.50 |
| 800-Liter-Vignetten | CHF | 391.45 |

Die Vignetten können auf der Gemeindeverwaltung Boniswil bezogen werden.

Abfuhrdaten (jeweils montags): 14./28. August, 11./25. September, 9./23. Oktober, 13./27. November, 18. Dezember 2017

**Häckselgut**
An Strasse stellen, gut zugänglich, geordnet, auf mehrere kleine Haufen aufgeteilt, aber nicht zusammengebunden.

**Hauskehricht**
Wöchentlich jeden Dienstagnachmittag (Ausnahme: Mittwoch, 27. Dezember), frühestens am Vorabend ab 20.00 Uhr. Nur gebührenpflichtige Säcke, 35 l, 60 l oder max. 110 l

**Offizielle Kehrichtrollen:**

| | | |
|---|---|---|
| Kehrichtrollen (35l) | CHF | 25.60 |
| Kehrichtrollen (60l) | CHF | 42.65 |
| Kehrichtrollen (110l) | CHF | 78.30 |
| Kehrichtmarken | CHF | 4.25 |

Kehrichtrollen und Kehrichtmarken können auf der Gemeindeverwaltung und im Volg Boniswil bezogen werden.

**Containermarken:**
Containermarken für Gewerbe CHF 53.45 erhältlich auf der Gemeindeverwaltung Boniswil (nur für Grossabnehmer)

**Kleider, Textilien**
Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus oder Sammelcontainer Dinkelhof

**Konservendosen (Weissblech)**
Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus. Dosen bitte reinigen und Papierumwicklung entfernen

**Leuchtstoffröhren, Entladungslampen**
Zurück an Verkaufsstellen. z. B. Signer & Gloor, Boniswil

**Papier und Karton**
Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus, Presscontainer

**Pet**
Zurück an Verkaufsstelle, Sammelstelle beim Volg

**Pneus, Autobatterien**
Zurück an die Verkaufsstellen

**Sperrgut**
Versehen mit Gebührenmarken. Pro Marke: Durchmesser max. 50 cm, Länge max. 100 cm, Gewicht max. 25 kg

**Styropor**
Zurück an die Verkaufsstellen. Nur sauberes Material, ohne Plastikklebestreifen, kein Füllmaterial

**Tierkadaver**
In zugebundenen Plastiksäcken, beim Klärmeister abgeben (kostenlos), Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt) Montag, 14.00 bis 16.00 Uhr, Mittwoch, 8.00 bis 9.00 Uhr, Freitag, 14.00 bis 15.30 Uhr

Quelle: Abfallkalender Gemeinde Boniswil

coiffure Flair
teufenthalerstrasse 2
5724 dürrenäsch
tel. 062 777 37 37
eliane fey erika koch
ramona haller
denise fehlmann



**Für Ihren Volltreffer:**
Wir sind der Schiessbrillenspezialist der Region mit Zielanlage zum Feinabgleich und Justieren Ihrer Schiessbrille.

HIRT AUGENOPTIK UHREN BIJOUTERIE

**HIRT AG** **062 771 17 78**
**5734 Reinach** **www.hirtag.ch**

Garage Gut | HYUNDAI

Lindenmattstrasse 15
5616 Meisterschwanden

Tel. 056 667 33 24
www.hyundai-swiss.ch




Unsere Dienstleistungen:
Service und Reparaturen aller Marken; MFK bereitstellen inkl. Fahrt zu SVA; Reifenservice; Reifenhotel; günstige Markenreifen; Occasion- und Neuwagenverkauf; Carrosseriearbeiten; Scheibenersatz; Migrol Tankstelle



# Hier sollen möglichst viele Tiere Unterschlupf finden

*Die Kleintierpraxis HallMa AG ist für die naturnahe Gestaltung ihres Firmenareals in Boniswil von der Stiftung Natur und Wirtschaft ausgezeichnet worden. Praxisgründer Markus Haller gibt auf einer kleinen Führung Einblick in das von ihm gepflegte Ökosystem.*



*Eine Hummel tut sich an der wilden Karde gütlich.*



*Markus Haller beobachtet, was in seinem Garten gedeiht.*

(grh) – «Als wir im Jahr 2000 hier eingezogen sind, wuchsen im Garten zahlreiche Exoten», erinnert sich Markus Haller mit einem Schmunzeln. Doch er habe sukzessive Strauch um Strauch, Pflanze um Pflanze ausgetauscht. Eine Weiterbildung zur Ökologie des Siedlungsraumes habe das ihre zu seiner Auswahl einheimischer Gewächse beigetragen. «Ausserdem bin ich Hobbyornithologe. Und Vögel zu beobachten, verrät einem viel über den Zustand eines Ökosystems.» Nach abgesteckten Blumenbeeten sucht man darum in Markus Hallers Garten vergebens. Stattdessen fallen einem auf dem 500 Quadratmeter grossen Areal neben Erd- oder Totholzflächen auch Haufen grosser und kleiner Steine auf. «Genau, denn auf Ruderal- also Rohbodenflächen fühlen sich viel mehr Arten wohl als auf kultivierter Erde.» Er schaffe Voraussetzungen fürs Pflanzenwachstum, beobachte gut, was gedeihe und greife ein, wenn er etwas eindämmen oder fördern wolle. «Ich nenne das selektiv jäten.» In dieser Umgebung fühlen sich verschiedenste Insekten wohl. Zitronenfalter und Schwalbenschwanz streifen fröhlich um die wilden Karden. Markus Haller zeigt auf kleine Löcher im Boden. «Über die Wildbienen freue ich mich beispielsweise sehr.» Er weist auf das Fenster seines Sprechzimmers. «Und von dort aus kann ich den Distelfinken zuschauen.» Die Stiftung Natur und Wirtschaft hat er durch einen Vortrag kennengelernt. «Und angemeldet habe ich mich, weil ich damit auf die Hintergründe meiner Gartengestaltung aufmerksam machen kann.» Sei er doch nicht immer vor Ort, um Spaziergängern Fragen zur ungewohnt aussehenden Szenerie zu beantworten. «Die Infotafeln ist ein Anfang.» Die Motivation für sein Engagement bringt er auf den Punkt: «Wir Menschen beanspruchen sehr viel Raum. Ich möchte der Natur so viel Raum wie möglich zurückgeben. Hier sollen möglichst viele Tiere Unterschlupf finden.»

fankhauser holzbau ag seengen
Fankhauser Holzbau AG
5707 Seengen
Telefon 062 777 22 55
Telefax 062 777 25 66
info@fankhauserholzbauag.ch
www.fankhauserholzbauag.ch
Das Fachgeschäft mit langjähriger Erfahrung im Holzbau!
– Elementbau
– Ein- und Mehrfamilienhäuser
– Neu- und Umbauten
– Industrie- und Hallenbauten
– Landwirtschaftliche Bauten
– Innenausbau
– Oekologische Isolationen

elkona
elektro kontrollen nafzger
• Periodische Kontrollen
• Schlusskontrollen
• Sicherheitsnachweise
• Abnahmekontrollen
...für Ihre Sicherheit
quellenweg 14
tel. 056 667 44 00
info@elkona.ch
5616 meisterschwanden
fax 056 667 44 08
www.elkona.ch
raymond nafzger
natel 079 307 59 67

REBSTOCK
RESTAURANT • METZGEREI
Sommerziit Terrassenziit
Rindfleisch-Carpaccio . Beefsteak Tatare . Roastbeef-Teller . Vitello tonnato
Leo's Hors-d'oeuvre . Melone mit Rohschinken . Riesencrevetten-Salat
Basilikum-Triangoli mit Ratatouille . Rindsfiletmedaillons „zwöierlei Sösseli"
Rindsfiletwürfel „Panaeng" . Saltimbocca von Kalbfleisch . Lammkoteletts „Provençale"
Verschiedene Fit-Teller mit frischen Salaten und Melonenschnitz
Unsere aktuelle Speisekarte finden Sie unter: www.rebstock-seengen.ch
5707 SEENGEN
TELEFON 062 767 71 71
WWW.REBSTOCK-SEENGEN.CH
DIENSTAG UND MITTWOCH GESCHLOSSEN



# Die Musikgesellschaft auf Quartiertournée

*Die Musikgesellschaft Boniswil besuchte die Dorfbewohner in ihrem Quartier – wie immer unter der kompetenten Leitung von Dieter Siegrist. Festbänke, Tische sowie Verpflegung aus dem Kühlwagen brachte sie gleich selber mit.*



(sg) – Nach den Konzerten im Dinkelhof, am Rütiweg und in Alliswil im Juni 2017, wurden zum krönenden Abschluss die Pfaffenhaldener am Freitagabend, den 7. Juli auf dem Wendeplatz mit Musik beglückt. 40 Gäste genossen die Klänge bei Mineral, Bier und Wein. Ein Nachbar brachte gar einen ganzen Käse und hobelte ihn gleich vor Ort. Schliesslich wünschte die Musikgesellschaft allen eine gute Sommerzeit und gesellte sich zu den Zuhörern. Gegen den späteren Abend wurde alles aufgeräumt und viele folgten noch der Einladung zur Pfaffenhalde 17, wo alle mit Grillwurst und Getränk verwöhnt wurden. Bis in die späten bzw. frühen Stunden wurde noch weiter gefeiert. Der nächste öffentliche Anlass wird das Theater am 16. und 17. September sein.

Ein herzliches Dankeschön an die Musikgesellschaft für ihr Engagement im und fürs Dorf.







inMovement
Studio für Gesundheit und Fitness

- Meditation/Achtsamkeit Kurse für Anfänger
- Stressbewältigung
- Relax & Stretch
- Mentaltraining
- Faszientraining

Das aktuelle Kursprogramm finden Sie unter
**www.inmovement.ch**

Simone Elsasser
Holunderweg 5 · 5737 Menziken
Tel. 079 647 40 64 · sime@inmovement.ch

**www.inmovement.ch**

moveme
E-Mobilität im Alltag



Bruneggerstrasse 45
5103 Möriken
062 887 00 40

Hinterdorfstrasse 6
5644 Auw
079 557 38 65

info@moveme.ch
www.moveme.ch

SONNWEMO
Sonnen- & Wetterschutz

Aktion WIR
August / September

Raffstoren
Rollladen
Markisen
Fassadenbeschattung
Pergola / Terrassendächer
Klapp- / Schiebeladen
Insektenschutz
Indoor
Alarmsystem / Somfy

100% auf
alle Reperaturen
und Service Arbeiten

50% auf
alle Neuanfertigungen
und Stoffersatz

**Sonnwemo GmbH 5707 Seengen**
**Telefon 056 618 00 00**

**office@sonnwemo.ch**
**www.sonnwemo.ch**

Reparatur I Ersatz I Service I Motorisierung I Steuerung I Neuanfertigungen

# 1. -August-Brunch in Boniswil

*Am Vormittag des 1. August lud die Gemeinde Boniswil zu einem Brunch auf dem Schulhausplatz ein. Etwa 150 Gäste trafen sich bei schönstem Sommerwetter zum gemütlichen Beisammensein. Am Brunch anwesend waren auch die Mitglieder des Gemeinderats von Boniswil.*

aw) – Dieses Jahr wurde der Anlass vom Turnverein Boniswil unter der Leitung von Andreas Hegnauer organisiert. Begleitet wurde der Brunch durch Handorgelklänge. Unter zahlreichen schattenspendenden Sonnenschirmen genossen die Gäste das reichhaltige Buffet bei hochsommerlichem, schönem Wetter.

Der traditionelle Anlass findet dieses Jahr zum 10. Mal in dieser Art statt, wobei er sich immer grösserer Beliebtheit erfreut, was die stets steigenden Besucherzahlen zeigen.

Sollte das Wetter einmal nicht mitspielen, brunchen die Gäste im grossen Saalbau, wie dies vor einem Jahr der Fall war. Die Gemeinderätin Silvia Gebhard dankte am Schluss allen Mitwirkenden für ihr Engagement. Am Schluss der Feier wurde von allen die Nationalhymne gesungen.









NEU IN SEENGEN



Für medizinische Fussbehandlungen müssen Sie nicht weit gehen.

Jeden Montag von 13.30 bis 18.00 Uhr:
Podologische Fussbehandlungen
durch die Spezialistinnen von Pro Pede.
Zentrum Hubpünt, Hubpüntstrasse 4,
5707 Seengen
Anmeldung direkt bei Pro Pede: 062 891 98 81

pro pede
Zentrum für Orthopädie-Schuhtechnik und Podologie

Pro Pede · Tiliastrasse 5 · 5603 Staufen · 062 891 98 81 · www.propede.ch

pflege privat gmbh

pflegeprivat gmbh –
Zu Hause besser Leben

Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich mit Pflege und Betreuung rund um die Uhr.
Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.

pflegeprivat gmbh
Seetalstrasse 37
5708 Birrwil

Tel. 062 772 18 18
info@pflegeprivatgmbh.ch
www.pflegeprivatgmbh.ch

Buba sagt: Ich bin doch auch noch da, meine Hilfe zählt!




GARAGE KOHLER AG
Dorfstrasse 4 | 5723 Teufenthal
+41 (0) 62 768 20 40 | www.garagekohler.ch
Ihre Nr. 1 in der Region.

# Abschlussparty – Boniswiler Schüler feierten

*Am 6. Juli 2017 fand in Boniswil die Abschlussparty für die Primarschüler statt. Da grundsätzlich kein Fest vorgesehen war, schlossen sich einige Mamis kurzfristig zusammen und bildeten ein Eltern-OK. Tatkräftige Unterstützung fanden sie im neuen Schulleiter Herr Daniel Wieser. Die Teilnahme an der Feier war für die Kinder freiwillig und es haben sich erfreulicherweise fast alle dazu angemeldet. Sie warteten chic zurecht gemacht um 19.00 Uhr voller Vorfreude auf Einlass.*

(Eing.) – Im bunt geschmückten Saalbau hatten die Kinder Gelegenheit, verschiedene Tischspiele auszuprobieren, an der Schleudermaschine ein Sugus zu fangen, sich beim Bowlen und am Töggelikasten zu messen oder einfach zu «chillen». Im Untergeschoss war die Disco eingerichtet und an der Bar konnten feine Drinks genossen werden. Hier lag das Zepter für gute Stimmung bei der Abschlussklasse. Das Restaurant wurde in eigener Regie von den 4. Klässlern betrieben. Die feinen Kuchen, welche die 5. Klasse beisteuerte, verhalfen nach einer Verschnaufpause wieder zum nötigen Zuckerschub.

Im Nu war die Zeit vorbei und die jüngeren Kinder wurden um 21.30 Uhr in die Obhut ihrer Eltern entlassen. Die Älteren durften den Abend noch etwas länger auskosten. Es war ein sehr gelungener Anlass und die fröhlichen Kinderaugen beim Adieu sagen dankten es.









19. & 20. August 2017
2. Holzrücke-Turnier
2017 • Leutwil AG
HOF zum Busch
familienfreundlich
Kafistube
gratis Eintritt
Pferdrückte Tage
Festprogramm
Samstag 19. August
09.00 1-spännig Holzrücken
15.00 Einsteiger Prüfung, anschl. Trainingsrücken
18.30 Finale 1-spännig Holzrücken
20.30 Alphornbläser Gastauftritt und Festwirtschaft
Kaltblutpferde am Start
Sonntag 20. August
09.00 Feldgottesdienst
10.00 2-spännig Holzrücken
13.00 Team Wettkampf
ca. 16.00 Rangverlesen
TV Leutwil • Festwirtschaft
Führwehrverein Dürrenäsch-Leutwil
Präsentiert von:
www.hofzumbusch.ch



*Ein gelungenes Theater zur Situation für die Jungen.*

## Boniswiler Teilnahme am Interkulturfest in Aarau

*Am 1. Juli 2017 fand in der Alten Reithalle in Aarau das zweite Interkulturfest statt. Über 70 Organisationen beteiligten sich mit ganz verschiedenen Aktivitäten.*

(sg) – Es herrschte eine festliche, inspirierende Atmosphäre mit Musik, Tanz, Theater, Workshops, internationalem Essen, aber auch Präsentationen von Anlaufstellen für Integrationswillige.

Auch Boniswil war vertreten. Masami Hiltpold-Koikeda, die als Japanerin mit einem Schweizer verheiratet ist und schon viele Jahre in Boniswil wohnt, faltete zusammen mit Gross und Klein wundersame Origami-Figuren und trug so Fernöstliches bei.



*Masami Hiltpold-Koikeda beim Origami-Papierfalten.*

Brin Hussein, die älteste Tochter unserer Asylantenfamilie, führte zusammen mit anderen Jungen, die noch nicht lange in der Schweiz leben, ein selbst erarbeitetes Theater vor. Dabei ging es um die aktuellsten Probleme und Anliegen der Jungen und wie sie sich besser integrieren können. Alle versuchten mutig, sich in deutscher Sprache auszudrücken. Der Besuch dieses Anlasses hatte sich gelohnt. Die Vielfalt der Kulturen und das friedliche Zusammensein hat bestimmt für jeden Beteiligten positive Auswirkungen.



*Betreuer Heinz Schaffner mit Brin Hussein und Bruder Briar.*

# SPEZIAL- UND SICHERHEITSHOLZEREI

Ob mit modernsten Techniken, Krananlagen oder Kletterei am Langseil – unsere lange Erfahrung bietet immer eine Lösung für Spezialfälle in Park- und Gartenanlagen.

**Unsere Spezialarbeiten sind:**
Wasserverbauungen
Trockenbiotope
Nassstandorte
Seeprojekte
Sanierung von Fliessgewässern

**Forstbetrieb aargauSüd**
5734 Reinach AG, 079 320 08 32, uwanderon@reinach.ch



FORSTBETRIEB aargauSüd







## Es gedeiht im «Gemeindegarten»

*Seit längerer Zeit lag das Areal beim Gemeindehaus Boniswil ungenutzt als Rasenfläche da. Nun zeigt sich wieder, was da gedeihen kann.*

(sg) – Jahrelang hatten Harry und Margrit Wild dieses Stück Land bearbeitet und manch verschiedene Gemüse und Früchte ernten können. Nach deren Pensionierung wurde es der Schule zur Verfügung gestellt. Leider war die Betreuung schwierig, da über das Wochenende und während der Ferienzeit kaum jemand zur Verfügung stand. Nun aber hat sich Mahmoud Hussein, der seit 2015 als Asylsuchender mit seiner Familie in Boniswil wohnt, mit Herzblut und Eifer an die Arbeit gemacht und kreativ einen sehr ansprechenden Pflanzblätz gestaltet. Die Gartenarbeiten tun ihm gut und lenken ihn von seinen Sorgen ab.

Da Mahmoud aber nicht alles für seine Familie verwenden kann, stellt er die Produkte gerne der Nachbarschaft und dem Dorf zur Verfügung. Falls Sie ein Kistli mit Inhalt beim Gemeindehaus entdecken, mit dem Hinweis «Gratis zum Mitnehmen, Gruss aus dem Gemeindegarten von Mahmoud Hussein», dann dürfen Sie gerne von den Produkten, die dort liegen, mitnehmen.



*Erste Pflanzversuche mit Salat.*

# Feuerwehrreise 2017

*Am Samstagmorgen trafen wir uns voller Vorfreude am Bahnhof. Da wir am Flughafen Zürich die Flughafenfeuerwehr besichtigen wollten, wurde angekündigt, dass wir durch eine Sicherheitskontrolle gehen müssen und deshalb die ID brauchen.*



(Eing.) – Beim Einsteigen in den Zug stellte sich heraus, dass bei jemandem unerklärlicherweise die ID aus dem Portemonnaie verschwunden war. Aufgrund dessen eilte er nach Hause, konnte die ID jedoch nicht finden. Dafür aber den Reisepass. Den Zug hatte er trotzdem verpasst, er konnte sich jedoch eine Fahrgemeinschaft an den Flughafen organisieren. Anstatt 15 Personen waren wir also noch 14. Beim genauen Durchzählen fiel jedoch auf, dass noch jemand fehlte. Ihn trafen wir anschliessend am Bahnhof Lenzburg wieder. Er stand eine Stunde zu früh in Hallwil am Bahnhof und fuhr einfach schon mal nach Lenzburg. Weiter nahmen wir den Zug Richtung Flughafen. Dort angekommen mussten wir bis zur Feuerwehr noch ein ganzes Stück gehen. Für die eine der beiden Organisatorinnen stellte das Gehen ein grösseres Problem dar, da sie sich im Vorfeld der Reise einen Zeh gebrochen hatte. Mit einem Kickboard konnte sie sich allerdings super fortbewegen. Darauf war ihr der Neid der anderen sicher. Also auf das Kickboard, nicht den gebrochenen Zeh. Da die beiden Organisatorinnen den Weg nicht kannten, waren sie auf die tatkräftige Unterstützung der anderen und GoogleMaps angewiesen. Wir schafften es aber pünktlich anzukommen und Alexander, der Berufsfeuerwehrmann, erwartete uns schon.

Bei der Sicherheitsinstruktion erfuhren wir, wie wir uns zu verhalten haben, wenn das Horn ertönt. Den Einsatzkräften bleiben nämlich nur 20 Sekunden Zeit um Auszurücken und wir wollten ja nicht Gefahr laufen, von ihnen überrannt zu werden. Da wir ja alle die ID oder den Pass dabei hatten, konnten wir anschliessend durch die Sicherheitskontrolle gehen. Wir wurden durch den Torbogen mit den Metalldetektoren geschickt und unsere Jacken und Taschen wurden ebenfalls kontrolliert. Nur die Ausweise, die wollte niemand sehen. Dann endlich durften wir in die Fahrzeughalle. Die Führung begann mit einer sehr eindrücklichen Demonstration des Flugfeldlöschfahrzeuges. Anschliessend durften wir alle Fahrzeuge anschauen und uns auch hineinsetzen. Zum Abschluss der Führung konnten wir aus dem Tower der ehemaligen Einsatzzentrale einen Blick aus der Vogelperspektive auf den Flughafen werfen. Wir erfuhren sehr viele interessante und auch nützliche Informationen, zum Beispiel wie man die WC-Tür in einem Flugzeug von aussen öffnet oder dass das Löschmittel Nummer eins dieser Feuerwehr zwei 5-dl-Wasserflaschen sind.

Da die Führung so interessant war und durch unsere Fragen länger dauerte, verpassten wir unseren Zug Richtung Hemishofen. Das Tram, welches wir stattdessen nahmen, fuhr wegen einer Baustelle nicht alle Haltestellen an. Wir mussten darum einen Umweg über den Hauptbahnhof machen. Das war allerdings gar nicht schlimm, denn so hatten wir ein paar wenige Minuten Zeit, Biernachschub und einen Strohhut zu kaufen. Dieser erwies sich auch gegen das Regenwetter als sehr dienlich. Endlich in Hemishofen angekommen, hatten wir nochmals einen kurzen Spaziergang vor uns, bevor wir auf dem Bolderhof ankamen. Dort gab es sofort Znacht, da wir von der langen Zugfahrt ziemlich hungrig waren. Nach dem Essen forderten wir uns im Nageln heraus. Zum Glück wissen wir nicht nur mit dem Hammer, sondern auch mit Feuer umzugehen und so schafften wir es, mit nassen Zeitungen und grossen Holzscheiten ein Lagerfeuer zu entfachen. Mit mehr oder weniger jugendfreien Erzählungen genossen wir in geselliger Runde den Abend. Wir stellten fest, dass es sich auch im Regen prima um ein Feuer sitzen lässt. Wenn man aufsteht, muss man sich halt nur wieder auf den gleichen Platz setzen, so bleibt wenigstens die Hose trocken. Auf diesem Bauernhof gibt es zwei wunderschöne, romantische Sternguckersilos. Im Stroh liess es sich allerdings auch ganz bequem schlafen. Wir hatten sogar noch Gesellschaft durch den Hofhund. In der Nacht sind nur zwei Personen über ihn drüber gestolpert. Am Morgen war sehr früh schon Tagwache, da es um sieben Uhr bereits Zmorge gab. Ausser einem ging es eigentlich allen ziemlich gut. Nach eingehender Diskussion stellte sich heraus, dass dieser vermutlich nicht an Bio gewöhnt ist und alles halb so schlimm gewesen wäre, wenn der Whisky vom Vorabend nicht Bio gewesen wäre. Nachdem alle die Rucksäcke wieder gepackt und das ganze Stroh aus den Kleidern geschüttelt hatten, ging es per ÖV nach Unterstammheim zum nächsten Bauernhof. Wir durften dort beim Bierbrauen selbst Hand anlegen. Zudem konnten wir die Gläser immer wieder mit diesem vorzüglichen Bier füllen. Bei der Bierolympiade stellte sich heraus, dass bei unserer Feuerwehr im Gummistiefel-Weitwurf und Bierhumpen-Stossen definitiv noch Verbesserungspotential vorhanden ist. Am Mittag erhielten wir zur Stärkung ein wohlverdientes Bierfondue. Im Anschluss gabs nochmals ein paar sehr interessante Eindrücke ins Bierbrauen, bevor wir uns wieder zum Bahnhof und auf den Heimweg begaben. Jetzt müssen wir nur noch ausdiskutieren, wer unser selbst gebrautes Bier in Unterstammheim abholen darf. Es soll nämlich möglichst viel davon im Magazin ankommen und nicht schon auf dem Heimweg getrunken werden.



Stutz Kran AG
079 223 91 32
www.stutz-kran.ch





http://www.




Zeit für eine neue Website?

- Individuelles Design
- Optimiert für Desktop, Laptop, Tablet und Phone
- Inhalte selber bearbeitbar
- Faires Preis-/Leistungsverhältnis

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

MEDIARTS
WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts
Webdesign & Grafik
Webereistrasse 5
5727 Oberkulm

Reto Fuchs
079 432 74 23
info@mediarts.ch
www.mediarts.ch

Physikalische Therapie
Haus am Kreuzplatz
Oberdorfstrasse 5
5707 Seengen

Markus Künzli
med. Masseur und
Naturheilpraktiker

Termine nach Vereinbarung
Telefon: 062 767 99 22
Mail: therapie@eichberg.com



Angebot:
- klassische med. Massagen
- Manuelle Lymphdrainage
- Fussreflexzonenmassage
- Wärmeanwendungen
- Elektrotherapie
- Phytotherapie
- Ernährungsberatung
- Colon-Hydro-Therapie
(nur in der Therapie Eichberg)

Eichberg

Eichberg-Therapie.ch

# Die SVP Boniswil präsentiert ihre Kandidaten

*Gesundes Wachstum, nachhaltige Energiegewinnung und ein lebendiges Miteinander – dies sind nur einige Ziele der SVP Ortspartei. Um diese in Boniswil konstruktiv umzusetzen, stellen sich gleich mehrere Mitglieder für die unterschiedlichen Ämter im Ort zur Wahl.*

(grh) – Im Gemeinderat entstehen durch den Rücktritt von Heidi Villiger, FDP, und Silvia Gebhard, parteilos, Vakanzen. Die Ortspartei freut sich, dass sich neben Vizeammann Roland Balmer neu auch Dietmar Schrödinger zur Wahl stellt. «Ich bin vor elf Jahren nach Boniswil gezogen und fühlte mich vom ersten Moment an wohl», erinnert sich Dietmar Schrödinger. Der diplomierte Experte für Anästhesie und Intensivpflege, der gerade die Ausbildung zum diplomierten OP-Manager absolviert, bringt sich gerne ein. Sei dies wie einst in der Feuerwehr oder wie aktuell als Vizepräsident der Fernsehanlage Boniswil (BFG) oder im Regionalen Führungsstab Seetal (RFO Seetal). «Wir tragen die Verantwortung dafür, die Schönheit unseres Lebensumfeldes zu erhalten», ist Dietmar Schrödinger überzeugt. Er möchte sich für ein verantwortungsvolles Wachstum der Gemeinde einsetzen. Ortsansässige Firmen sollen gestärkt und neue Unternehmen bei der Ansiedlung unterstützt werden. «Vereine, die wertvolle Jugendarbeit leisten, brauchen den Rückhalt von offizieller Seite ebenso, wie Senioren sicher sein möchten, dass ihre Anliegen nicht vergessen gehen.» Im Gespräch mit Roland Balmer habe er sich im Vorfeld über die möglichen Herausforderungen des Amtes informiert. «Boniswil liegt mir am Herzen. Und so würde ich mich freuen, zum Wohle der Gemeinde beitragen zu können.» Als neues Mitglied für die Finanzkommission hat die SVP Andrea Eisenegger nominiert. Beruflich ist sie als Technische Operationsfachfrau HF in der Hirslanden Klinik Aarau tätig. Neben ihrer Zuständigkeit für den Fachbereich Orthopädie und Reparaturmanagement, absolvierte sie im Fernstudium eine Bürolehre. Ein Instruktionslehrgang für Auszubildende sowie der Basiskurs Management für Pflegeberufe gehören ebenfalls zu ihrem Portfolio. Initiativ und motiviert möchte sich Andrea Eisenegger in der FiKo engagieren. In der Steuerkommission stellen sich Beat Bättig und Heiri Dössegger für eine weitere Amtsperiode zur Verfügung. Dasselbe gilt für Hansruedi Holliger im Wahlbüro sowie als Stimmenzähler.



*Dietmar Schrödinger, SVP-Kandidat für den Gemeinderat.*

Wer Andrea Eisenegger und Dietmar Schrödinger gerne besser kennenlernen möchte, hat dazu am 31. August die perfekte Gelegenheit. Die SVP Boniswil lädt zum Wahlauftakt-Apéro vor der Valiant Bank gegenüber dem Volg. Von 18 bis 20 Uhr stehen die Kandidaten gerne für Fragen und spannende Diskussionen zur Verfügung.

Ihr offizieller VW-Vertriebspartner

Garage Gloor AG

Dorfstrasse 489 | 5728 Gontenschwil
T 062 773 12 61 | info@garage-gloor.ch | www.garage-gloor.ch

30 SEIT ÜBER 30 JAHREN

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
www.wernli-immo.ch

Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04

wernli immobilien

Heizung
Wärme und Geborgenheit

Wir empfehlen uns für:

- Um- und Neubauten
- Wärmepumpen
- Stückholzanlagen
- Öl- und Gasheizungen
- Pelletsanlagen
- Solaranlagen

Bereuter Haustechnik AG

Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
062 777 18 13
info@bereuter-haustechnik.ch

Seetalstrasse 54
5706 Boniswil
056 622 32 28
www.bereuter-haustechnik.ch

HEIZUNG
BRENNERSERVICE
SANITÄR



# Wenn die Seele leidet



Für viele Kinder beginnt in diesen Tagen wieder ein wichtiger Abschnitt. Die Einen kommen in den Kindergarten, die Anderen in die Schule, viele auch «nur» eine Schulrunde weiter. Was bei einigen Kindern ein freudiges Kribbeln auslöst, kann anderen regelrechte Bauch- oder Kopfschmerzen bereiten. Nicht selten kommen Schlafstörungen dazu. Dauert der Zustand länger an, nehmen die Schulleistungen ab, was das Kind noch mehr belastet und schlussendlich zu einer negativen Spirale führt.

Die spezialisierten Mitarbeiterinnen der *kinderapotheke* kennen diese Probleme und unterstützen Sie gerne. Mit Erfolg empfehlen wir in solchen Situationen individuell zusammengestellte Bachblütenmischungen.

Im Gegensatz zu den anderen Heilmitteln der Schulmedizin, der Spagyrik, aber auch Homöopathie wirken die Bachblüten ausschliesslich auf der seelischen Ebene. Sie können also auch sonst zu jeder anderen Therapie dazu kombiniert werden – immer dann, wenn es unsere Seele schwer hat und (mit)leidet.

In einem persönlichen Gespräch mit dem Kind in einem unserer Betreuungsräume versuchen wir, die grundlegenden Probleme oder Unsicherheiten des Kindes herauszukristallisieren. Die zu den Schilderungen passenden Bachblüten helfen dem Kind, die innere Balance wieder zu finden und negative Gefühle in positive umzuwandeln. Manchmal ist bereits eine einzige Mischung, beziehungsweise die Therapie von 10 bis 14 Tagen ausreichend, um die Probleme zu lösen. Manchmal lösen sich Hindernisse auf und es tauchen neue «Baustellen» auf. Dann ist es Zeit für eine neue, angepasste Mischung.

Die Bachblüten-Mischungen fertigen wir je nach Tagesstruktur und Vorlieben des Kindes in Form eines Sprays oder in Form von Tropfen an.

Wir von der *kinderapotheke* freuen uns auf die strahlenden Kinder, die bald wieder stolz mit ihren bunten Schultaschen unterwegs sind. Wir wünschen Ihrem Kind viel Erfolg und Freude beim Schuleintritt oder beim Neustart nach den Sommerferien.

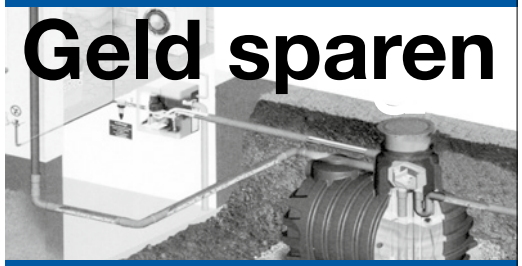
**Barbara Kursawe**
**Apothekerin und Bachblüten-Therapeutin**
**TopPharm Homberg Apotheke**
**zertifizierte medinform-*kinderapotheke***

Quelle: TopPharm Homberg Apotheke, zertifizierte medinform-kinderapotheke

AM Watershop AG

Schwimmbad / Whirlpool
**Regenwassersammelanlagen**
Gartenartikel / Baukeramik
Breiten 80, 5705 Hallwil
Telefon 062 777 44 45, www.water-shop.ch

**Mit Regenwasser-Nutzung**
**Geld sparen**



**Besuchen Sie unsere Ausstellung**

tanztäglich

*Zentrum für Bewegung GmbH*
*Hauptstrasse 41, 5734 Reinach*
*062 771 82 25*

*Jazz Dance, Ballett, Kreativer Kindertanz*
*Hip Hop, Breakdance*
*Bewegungs- & Haltungsschule, Mobilisation & Stretching*
*Rückenschule nach Franklin-Methode*
*Klassische Massage*

*www.tanztaeglich.ch - info@tanztaeglich.ch*

Trittst im Morgen**ROTH** daher,
sehen wir ein Strahlen mehr ...



**Neubau ... ?**
**Umbau ... ?**

ROTH

**ROTH BAU + PLANUNGS AG**
Schanzweg 6 | 5724 Dürrenäsch | 062 767 61 61
info@rothplanung.ch | www.rothplanung.ch



ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

# Chirurgische Notfallversorgung

*Die chirurgische Notfallversorgung am Spital Menziken funktioniert über das Belegarztsystem. Jeder der bisher drei chirurgischen Belegärzte – das heisst Chirurgen mit eigener Praxis, welche am Spital Menziken operieren – hat eine Woche durchgehend 24 Stunden Dienst und ist in dieser Zeit auf Pikett.*

Will heissen, hat ein den Patienten aufnehmender Assistenzarzt Fragen zu Diagnostik und Therapie, kontaktiert er den Belegarzt, der dann Anweisungen zum weiteren Vorgehen erteilt, gegebenenfalls den Patienten selbst untersucht oder bei notwendigen Operationen (z.B. Blinddarm, verschobene Knochenbrüche etc.) diese durchführt.

Möchte ein Patient einen anderen behandelnden Chirurgen als den gerade diensthabenden zum Beispiel wegen eines schon bestehenden, vertrauensvollen Arzt-Patient-Verhältnisses, ist dies aufgrund der guten Kollegialität kein Problem. Die Assistenzärzte sind angewiesen, dann denjenigen Arzt zu kontaktieren, den der Patient wünscht. Meist (ausser im Urlaub) ist dieser auch erreichbar und kann die Behandlung übernehmen.

Genauso verhält es sich bei nochmaligen Konsultationen. Ist eine nochmalige Kontrolle nach der Notfallbehandlung bei einem Spezialarzt für Chirurgie oder Traumatologie notwendig, darf der Patient natürlich selbst wählen, wohin er sich in Behandlung begibt. Er ist keineswegs verpflichtet, sich an den gerade diensthabenden Chirurgen zu wenden.

In den meisten Fällen ist eine Weiterbehandlung beim Hausarzt vorgesehen. Hier besteht jedoch das Problem, das viele Patienten gar keinen Hausarzt mehr haben. Einerseits weil es leider immer weniger Hausärzte gibt, andererseits weil zum Beispiel nach einem Wohnortwechsel noch kein neuer Hausarzt gefunden wurde. Diese Patienten dürfen natürlich weiter zum diensthabenden Chirurgen oder einem chirurgischen Kollegen ihrer Wahl zur Kontrolle kommen, um ihnen eine kurzfristige Hausarztsuche, die meist schwierig ist, zu ersparen.

Ausnahmsweise können Patienten natürlich auch im Spital kontrolliert werden. Muss beispielsweise eine Wunde, die freitags versorgt wurde, am Sonntag kontrolliert werden, wird der Patient nochmals ins Spital bestellt.

Dies sollte jedoch die Ausnahme bleiben, um nicht noch höhere Kosten für die Gesundheitsversorgung zu generieren.

Abschliessend möchte ich noch darauf hinweisen, dass sich Patienten zu den normalen Praxisöffnungszeiten auch direkt in der Praxis zu einer Notfallbehandlung anmelden können. Unsere geschulten MPAs können nach Rücksprache mit uns einen sofortigen oder kurzfristigen Termin vergeben.

Dr. med. Michael Kettenring

**Quelle: Dr. med. Michael Kettenring und Dr. med. Bernd Heinrich sind Belegärzte am Asana Gruppe AG Spital Menziken**

Praxis gloor
THE WAY OUT. DEIN WEG, DEINE LÖSUNG

**Manuelle Lymphdrainage und komplexe physikalische Entstauungstherapie**

**Rahel Gloor**

Tel. 079 234 72 64
www.praxis-gloor.ch
Hagelgasse 8
5724 Dürrenäsch

jb urechoeltschi ag
DIE SCHREINEREI
innenausbau | küchen | möbel nach mass | parkett & laminat
freche und innovative Ideen...

jacqueline urech
bruno hoeltschi
www.urech-hoeltschi.ch
info@urech-hoeltschi.ch
steinbrunnengasse 5 | 5707 seengen | telefon 062 777 11 47






# Hundespass im kühlen Nass

*Ob an heimischen Seen, einem Bach oder Fluss, oder auch in den Sommerferien am Meer, viele Hunde lieben es, im Wasser zu toben. An heissen Sommertagen bietet das kühle Nass eine willkommene Abkühlung für Ihren Vierbeiner.*



**Nicht alle Hunde können schwimmen!**
Es gibt Rassen, die durch ihren Körperbau oder ihre Behaarung nicht oder nur mit grossen Schwierigkeiten schwimmen können, so z.B der Basset Hound, Bulldoggen oder Möpse. Andere Rassen, wie z.B. Labradore, Golden Retriever etc., wurden extra für die Wasserarbeit gezüchtet. Sie lieben das Wasser von Natur aus.

**Gewöhnen Sie Ihren Hund an Wasser und bringen Sie ihm das Schwimmen bei.**
Hunde verausgaben sich sehr schnell im Wasser und können ihre Kräfte nicht richtig einteilen. Auch Hunde, die gut schwimmen, geraten mitunter in Schwierigkeiten. Es ertrinken immer wieder Hunde durch Erschöpfung, Unterkühlung oder Panik. Sicherheit bietet in so einem Fall die Schwimmweste für den Hund. Auf einem Boot oder Floss sollte Ihr Hund immer eine Schwimmweste tragen!

**Sicherheitstipps beim Schwimmen mit dem Hund**
Hunde sind in Sachen Sicherheit von ihrem Halter abhängig! Lassen Sie nur gesunde Hunde schwimmen. Hunde mit Herzerkrankungen, offenen Wunden oder einer Ohrenentzündung etc. müssen am Ufer bleiben.

- Lassen Sie Ihren Hund niemals unbeaufsichtigt am oder im Wasser!
- Das Schwimmen mit vollem Magen ist tabu!
- Langsames heranführen ans kühle Nass bei heissen Temperaturen.
- Den Hund nie an Orten mit starker Strömung schwimmen lassen!
- Wenn Sie gemeinsam mit Ihrem Hund schwimmen, immer darauf achten, dass er Sie mit seinen Krallen nicht verletzten kann.
- Achten Sie auf Glasscherben oder spitze Gegenstände im oder am Wasser.
- Pfützen und stehende Gewässer können Bakterien (Leptospiren) beherbergen. Lassen Sie deshalb ihren Hund weder daraus trinken noch darin baden. Wir empfehlen Ihnen, den Hund gegen Leptospirose impfen zu lassen.
- Nehmen Sie für Ihren Hund immer genügend Trinkwasser mit!
- Nach einem Bad im Meer sollten Sie den Hund immer kurz abspülen.
- Trocknen Sie die Ohren Ihres Hundes nach dem Schwimmen gut ab, um Reizungen und Infektionen vorzubeugen.
- Jagdhunde und junge Hunde, die Wasservögel jagen, sollten in der Nähe von Gewässern immer an der Leine gehalten werden. Bringen Sie Ihrem Hund bei, dass er nur mit ihrer Zustimmung ins Wasser darf.

Beachten Sie Badeverbote und nehmen Sie Rücksicht auf andere Badegäste an Orten, an denen das Schwimmen mit Hunden erlaubt ist.

Quelle: Tierpraxis Dr. Opher Berger, Reinach und Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster

**«Hypi»-Ratgeber** | **Alle zwei Monate in Ihrem Dorfheftli**

# Anlagen nach der Pensionierung



**Werner Stulz**
**Leiter**
**Geschäftsstelle Seon**

**Die Pensionierung hat nicht nur im Alltag, sondern auch im Bereich des Einkommens Veränderungen, die nicht zu unterschätzen sind, zur Folge. Der dritte Lebensabschnitt muss mit den zum Pensionierungszeitpunkt vorhandenen Vermögenswerten und den Renten finanziert werden.**

In einem persönlichen Gespräch analysieren unsere Spezialisten gemeinsam mit Ihnen Ihre finanzielle Situation und erarbeiten Varianten für eine geordnete finanzielle Planung weit über das Rentenalter hinaus. Dabei werden sowohl Ihre Absichten und Wünsche zur Wohnsituation als auch sämtliche Vermögenswerte (Depotwerte, Lebensversicherungen, Pensionskassen und Private Vorsorge berücksichtigt.

Der daraus resultierende Finanzplan verschafft Ihnen Klarheit über Ihre künftige Einkommens- und Vermögenssituation, stellt verschiedene Varianten gegenüber und zeigt Optimierungsmöglichkeiten, bspw. im Steuerbereich, auf. Im Endeffekt gibt er Ihnen Aufschluss darüber, welcher Teil Ihres Vermögens in absehbarer Zeit verzehrt wird und welcher Teil mittel- bis langfristig nicht für die Finanzierung der Lebenshaltungskosten verwendet werden muss.

Jener Teil des Vermögens, welcher zum Verzehr vorgesehen ist, sollte risikolos und in liquider Form, z.B. auf einem Sparkonto 60plus, gehalten werden, um finanzielle Engpässe zu vermeiden. Der andere Teil des Vermögens, welcher vorerst nicht angetastet werden muss, kann über eine gewisse Zeit angelegt werden.

Nebst dem Anlagehorizont spielen auch Ihre Risikobereitschaft und Risikofähigkeit eine wichtige Rolle. Anhand eines Fragenkataloges ermitteln unsere Anlageberater Ihr persönliches Risikoprofil und definieren gemeinsam mit Ihnen eine geeignete Anlagestrategie. Wer sich nicht regelmässig mit den Finanzmärkten befasst, dem empfiehlt sich eine Vermögensverwaltung.

Unsere Anlageberater unterstützen Sie sehr gerne bei der Wahl der für Sie richtigen Anlagelösung. Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme.

Am besten lassen Sie sich persönlich beraten. Kommen Sie bei uns an der Seetalstrasse 47 in Seon vorbei, rufen Sie uns an 062 769 78 40 oder mailen Sie uns: hypotheken@hbl.ch.

Hypothekarbank Lenzburg



regionalpolizei lenzburg

# Verhalten in einem Kreisel

*Rund, oval, drei oder vier Ausfahrten, doppelspurig, Lichtsignalanlage und Querung der Eisenbahn usw. Wir erklären Ihnen das richtige Verhalten im Kreisverkehr.*

**Was sagt das Gesetz?**
Gemäss Artikel 41b der Verkehrsregelverordnung muss der Führer vor der Einfahrt in einen Kreisverkehrsplatz die Geschwindigkeit mässigen und den im Kreis von links herannahenden Fahrzeugen den Vortritt lassen. Bei der Einfahrt in den Kreisverkehrsplatz und, sofern kein Fahrstreifenwechsel erfolgt, bei der Fahrt im Kreis, muss der Führer die Richtung nicht anzeigen. Das Verlassen des Kreises muss jedoch angezeigt werden. Im Kreisel dürfen Velofahrer vom Gebot des Rechtsfahrens - auch bei Kreiseln mit mehreren Fahrstreifen - abweichen und in der Mitte der Fahrbahn fahren.

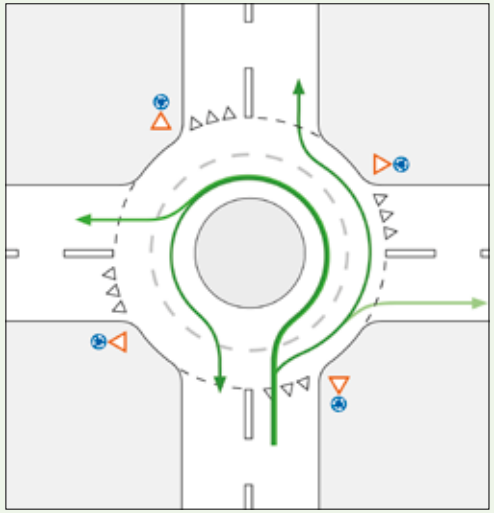


*Abbildung mehrspuriger Kreisel.*

**In den Kreisel einfahren:**
- Verlangsamen Sie vor dem Kreisel die Geschwindigkeit, seinen Sie bremsbereit.
- Beim Einfahren in einen Kreisel müssen Sie kein Zeichen geben, da keine Richtungsänderung erfolgt.
- Schauen Sie primär nach links, ob sich ein vortrittsberechtigtes Fahrzeug nähert. Gewähren Sie den Fahrzeugen von links den Vortritt, auch wenn diese noch nicht im Kreisel sind. Der von links kommende Fahrzeuglenker darf nicht behindert werden.
- Fürs Einspuren bei Kreiseln mit mehreren Fahrstreifen benützen Sie den rechten Fahrstreifen, wenn Sie den Kreisel an der ersten oder zweiten Ausfahrt verlassen. Für alle anderen Ausfahrten bleiben Sie auf dem linken Fahrstreifen.

**Den Kreisel verlassen:**
- Das Verlassen des Kreisels müssen Sie anzeigen.
- Schneiden Sie anderen Verkehrsteilnehmern, insbesondere Zweiradfahrern, nicht den Weg ab.
- Wenn Sie im Kreisel den Fahrstreifen wechseln müssen, um den Kreisel zu verlassen, dann haben Sie keinen Vortritt. Zeigen Sie allfällige Fahrstreifenwechsel an.

**Wichtig:**
Nicht einfach «Chopf abe ond dore», verlangsamen vor dem Kreisel! Nehmen Sie Rücksicht auf andere Verkehrsteilnehmer!

Ihre Regionalpolizei

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Lenzburg

über 20 Jahre Erfahrung
LEGOLL
Gartenbau • Gestaltung • Gartenpflege
Seengen · 062 777 39 10 · www.legoll.ch

Gloor & Baumann
Holzbau AG/Schreinerei
Spenglerei Bedachungen
5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch
Zimmerarbeiten
Bedachungen, Dachfenster
Allg. Schreinerarbeiten
Spenglerarbeiten
Holz-Elementbau
Um- und Neubauten
Dachgeschossausbauten
Parkettböden
Dachsanierungen
Fassadenverkleidungen
Kranarbeiten
Flachdachabdichtungen
Photovoltaik

INNOVATIV MIT HOLZ – DAS IST UNSER STOLZ
• Holzbau und Elementbau
• Altbausanierungen
• Steildach und Flachdach
WACKER GmbH
5703 Seon • Tel. 062 775 34 34 • www.wacker-holzbau.ch





# Es Reisli i d'Innerschwiiz

Nimmt man sich einmal «es Schutzli Ziit», ein bisschen Zeit, und besucht das wunderschöne Nidwalden im Herzen der Schweiz, so ist man bald mit dem nidwaldner Dialekt konfrontiert und während man das «Dui» doch schnell als unser Du versteht, wird es mit Begriffen wie «Syyweli» für Ferkel oder «fleite» für winken, schon schwieriger. Ein «Härdwäslig» ist ein Erdklumpen, eine «dunkelchriidigi Nacht» ist stockfinster und möchte jemand ein «Zwächili» so meint er ein Handtuch.

**Tiirligiiger**
Das ist doch ganz einfach zu übersetzen, ein Türengeiger. Noch keine Idee? Wenn die Türe quietscht und durch ständiges Öffnen und Schliessen wie ein Geigenkonzert tönt. Wwenn es sich bei dieser geigenden Türe um die WC-Türe handelt, ja dann, dann hat man eben den «Tiirligiiger», den Durchfall.

**Ofetori**
Kartoffelstock wird mit Butter, Eier und Käse gemischt, mit «Schpäckwürfeli» belegt und im Ofen überbacken, bis der «Nidwaud'ner Ofetori» eine goldgelbe Farbe angenommen hat. Preiswert, sehr schmackhaft, einfach zuzubereiten und zusammen mit frischem Salat oder als Beilage zu einem Fleischgericht serviert, ist der «Ofetori» sehr vielseitig zu geniessen. Und weil das Gericht durch das Ofentor, die Ofentüre, rein und wieder raus muss, erklärt sich der Name ganz von selbst.

**g'hirme**
Ein «Hirmi» ist ein Ruheplätzchen, besonders, oder gerade, an Bergpfaden, eine Vorrichtung zum Ausruhen. Das kann ein Stein oder eine Bank sein – oftmals sogar gedeckt. Das Tatwort dazu «hirme» oder «g'hirme» bedeutet also sich ausruhen, vor Müdigkeit eine kurze Rast einlegen, «g'ruihe» wäre das bei uns. Die Herkunft ist nicht klar beschrieben, wahrscheinlich sind aber die Begriffe wie Mühe und müde aus demselben Ursprung entstanden.

**kollatze**
Auch als «challatze oder kallatz'ne» bekannt. Der Ursprung liegt im lateinischen «collationem» was in Etwa, ein Essen für mehrere Personen vorbereiten, bedeutet. Daraus wurde im Italienischen der Ausdruck «colazione» für Frühstück. Weil «colazione» nun doch ein schwieriges Wort ist, wurde daraus das nidwaldnerische «kollatze», im Sinne von zusammen frühstücken, «zäme z'Mörgele ebe». Das war aber nicht immer so: Früher wurde «kallatze» eher als kleiner Imbiss vor dem eigentlichen Essen, durchaus mit Getränken, verwendet, «es Aperöli ebe». Um 1560 wurde folgender Satz niedergeschrieben: «Im Wirtshüs han'i vor'em heimgoh no eppis g'chalatzet» und 1616 merkte ein Pfarrer an: «es sollet auch die Wirt an Fyrtägen, ob das der Gottsdienst üis ist, niemanden zu chalatzen geben». Tja, dass waren noch Zeiten, nix «Aperöli» bis dass die Kirche aus war.

*Es Reissäckli isch es grüens Boueletäschli wo für d'Froue und Manne zur Nidwaudner Tracht derzue g'hört, es Säckli wo'mer mit uf d'Reis nimmt, wenn mer haut underwägs isch, isch doch no gäbig. Und sit das Säckli ebe zur Tracht g'hört, säge d'Tschifeler (d'Obwaudner) i de Nidwaudner ebe Reissäckler*



**Schwiizerdüütsch**
**mit em Feusibär**

**Es Fazeneetli (fazzoletto), es Nastuech, zeigt wie nöch d'Nidwaudner a Italie sind, s'rote Nastuech isch en Beschtandteil vo de Tracht und die ledige Manne löhnd's amigs äxtra zum Hosebumper lo use hange, heijo, vo nüüt chunnt nüüt ...**

fräsen · bohren · seilsägen · pressen

Müller
Beton- und Steintrenntechnik GmbH

5707 Seengen | 5616 Meisterschwanden
062 777 42 43
muellerbeton.ch

immo consult lindenmann

Simona Lindenmann
5616 Meisterschwanden
www.ic-immoconsult.ch
056 664 70 10

Verkauf von Immobilien und Bauland
Schätzungen und Bewertungen
Erst- und Wiedervermietungen
Verwaltung von Mietliegenschaften

Ihr persönlicher Mehrwert
im Seetal und Freiamt
bewerten vermarkten verkaufen

Als lokales Reisebüro im SEETAL sind wir auf eine neutrale und kundenfreundliche Beratung spezialisiert. Unser Motto: «Qualität vor Quantität»

Reisen – so individuell wie Sie!

mellowadventures.ch

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin mit uns – auch ausserhalb unserer Öffnungszeiten!

Burgturm Reisen AG
burgturmreisen.ch

Burgturm Reisen AG
Schulstrasse 2
5707 Seengen
Tel. 062 777 54 00
Fax 062 777 54 02
info@burgturmreisen.ch



# Pferdestärken pur am 2. Holzrücke-Turnier in Leutwil

*Teamwork, Geschicklichkeit und Pferdestärken: Diese Kombination verspricht wieder ganz viele spannende Wettkämpfe. Zu erleben in Leutwil am 19. und 20. August dank Markus «Eichi» Eichenberger. Zu Gast auf dem Bergmatthof von Gerold Gloor organisiert er dort das 2. Holzrücke-Turnier.*

(tmo.) – Mensch und Pferd als eingespieltes Gespann bei der Arbeit. Das war einmal. Leider sieht das Alltagsbild heute etwas anders aus. Vorbei die Zeiten, als beim Mähen, Säen und Pflügen auf dem Feld oder beim Holzrücken Pferde – oder «Habertraktoren», wie sie auch genannt wurden – vor die schwere Last gespannt wurden. Markus Eichenberger allerdings setzt – neben vielen anderen Gleichgesinnten aus der Schweiz und dem benachbarten Ausland – auch heute noch auf das Arbeitstier Pferd. Was dieses zu leisten im Stande ist, können die Besucher des 2. Holzrücke-Turniers am Wochenende vom 19. und 20. August auf dem Bergmatthof hautnah miterleben. Bei vielen Arbeiten sei der Einsatz mit Pferdekraft ökologisch sinnvoller und nachhaltiger, wie Markus Eichenberger überzeugt ist. Speziell beim Holzrücken im Wald. Und wie dieses funktioniert, wird bei verschiedenen Prüfungen gezeigt. Am Samstag steht neben dem Holzrücken mit Einspännern auch eine Einsteigerprüfung sowie das Finale im einspännigen Holzrücken auf dem Programm. Am Sonntag findet die Königsdisziplin, das zweispännige Holzrücken, und der Teamwettkampf statt. Während des Feldgottesdienstes findet für die Kinder die Sonntagsschule im Wald mit Ponyreiten statt. Unterstützt wird Organisator Markus Eichenberger vom TV Leutwil (Festwirtschaft) und vom Feuerwehrverein Leutwil-Dürrenäsch. Am Samstag um 20.30 Uhr haben die Alphornbläsergruppe Leutwil im Festzelt einen Auftritt. Der Eintritt während beider Wettkampftage ist frei. Infos unter www.hofzumbusch.ch

**Siegenthaler Tankrevisionen AG**
Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz
Tel. 062 771 48 08
5737 Menziken • Fax 062 771 49 81
info@toptankrevisionen.ch
www.toptankrevisionen.ch

TELLIMATT
Sport- und Freizeitzentrum




Sport- und Freizeitzentrum
TELLIMATT
6287 Aesch LU
Telefon 041 917 31 00
www.tellimatt.ch

RISTORANTE
TELLIMATT
Rino und Giovanna Bruno
Warme Küche:
Mo. nur bis 14.00
Di. – Fr. 11.00 – 14.00
17.30 – 22.00
Sa. 17.30 – 22.00
So. durchgehend
Telefon 041 917 07 47

**SEEROSE** RESORT & SPA
eintauchen am Hallwilersee





**RESTAURANT COCON** – PHILOSOPHISCHE LICHTBLICKE

Philosophieren ist Welt- und Selbstbesinnung in Dialogform. Mit Roland Neyerlin, seines Zeichen Philosoph auf der Walz, diskutieren Sie im gemeinsamen Gespräch über eine vorausbestimmte Frage und geniessen dabei „SwissThai Leckerbissen".

Wir laden Sie zu diesem philosophischen Lichtblick zum Thema „Gewissen" ins Restaurant Cocon ein. Ab 18.30 Uhr am **23. August 2017** geniessen Sie ein Menü in drei Gängen für CHF 83 pro Gast inklusive Apéro, Weinbegleitung, Mineral und Kaffee.
Reservation unter T +41 56 676 68 68.

Seerosenstrasse 1, CH-5616 Meisterschwanden
T + 41 56 676 68 68*, F + 41 56 676 68 88
hotel@seerose.ch, www.seerose.ch

**BALANCE** FAMILIE
das Gute leben
www.balancefamilie.ch




# Rocknacht Tennwil: Drei Festivaltage zum Jubiläum

*Das Festival Rocknacht Tennwil feiert dieses Jahr sein 10-Jahr-Jubiläum. Grund genug, dieses Jubiläum an drei Festivaltagen zu zelebrieren. Vom 21. bis 23. September 2017 heisst es wieder «Let's Rock» in Tennwil. Dabei kommen nicht nur Fans aus der rockigen Ecke voll auf ihre Kosten .*

(Eing.) – Der Donnerstag, 21. September 2017 gilt als der offizielle Jubiläums-Abend der 10. Ausgabe der Rocknacht Tennwil. Die Musikgesellschaft Meisterschwanden wird das Festwochenende eröffnen. Die Musikantinnen und Musikanten werden sicherlich Notenblätter mit rockigen Melodien aufschlagen. Lassen wir uns überraschen. Ebenfalls mit von der Partie sind GRUUF DIGGER, eine absolute Newcomer-Band. Sie wird an der Rocknacht zum ersten Mal auf einer professionellen Bühne auftreten und ihre Songs zum Besten geben. Schlager mit Stromgitarren liefert SCHLAGRAHM zum Abschluss des ersten Abends. Kompromisslose Gitarrenwände und Evergreens aus dem Schlager-Himmel lassen jedes Rocker- und Schlagerherz höher schlagen.

Der 2. Festival-Tag, der Freitag, 22. September 2017, steht ganz im Zeichen der Schweizer Rock- und Metalszene. MAD SOX aus Solothurn und SILENT CIRCUS aus Neuenhof machen den Auftakt und geben mit Crossover, Metalcore und melodisch harter Rockmusik den musikalischen Steilpass an die alt bekannten Gesichter von THE ORDER, welche den Wasen bereits 2012 und 2013 gerockt haben. Die Luke dicht machen zum Abschluss MAXXWELL aus Luzern, die ihr erstes Gastspiel in Tennwil 2011 gaben. Der Samstag, 23. September 2017, startet mit WIELANDER aus dem Kanton Obwalden. WIELANDER ist die neue Band um Sänger Martin Wieland. Stil: moderner Heavy Metal. Weiter gehts mit MAVERICK. Das ist grandioser Kick-Ass-Rock aus Belfast (Nordirland). Zum ersten Mal in der Schweiz und im Gepäck ihr zweites Album «Big Red», welches am 26. August 2016 veröffentlicht wurde. Danach übernimmt die Band HARTMANN das Zepter. Nach 2012 dürfen sich die Fans wieder auf einen unvergesslichen Gig freuen. Als Headliner der 10. Rocknacht Tennwil steht ECLIPSE auf der Bühne. Die schwedische Band um Sänger Erik Martensson zelebriert klassischen Hardrock mit starker AOR-Schlagseite. Das Schlussfeuerwerk zündet XII GALLON OVERDOSE mit einer grandiosen Show und Hardrock pur.

Infos unter www.rocknacht-tennwil.ch

# «Löwenkonzerte» Beinwil am See

*Die Vielfalt des Aargauer Musikschaffens ist weit über die Grenzen des Kantons bekannt. Klingende Botschafter der orchestralen Musik sind dabei das in Rheinfelden beheimatete vitale Capriccio Barockorchester, das sich der schillernden Musik des 17. und 18. Jahrhunderts verschrieben hat. Am Künstlerhaus Boswil zu Hause ist das vor Ideen sprühende Kammerorchester CHAARTS mit guter Musik jeder Couleur. Im ganzen Kanton zu Hause schliesslich ist das grosse, innovative Symphonieorchester argovia philharmonic, das die ganze Breite der symphonischen Musik mit Bravour darbietet.*



(Eing.) – Alle drei Orchester stehen für das reiche professionelle Musikschaffen des Kulturkantons Aargau. Über die verführerische Akustik und das reizvolle Ambiente des Löwensaals in Beinwil am See und dank der Unterstützung durch den Kanton und die Gemeinde Beinwil finden die drei Klangkörper nun erstmals in einer gemeinsamen Konzertreihe zusammen.

Und damit das Publikum die musikalische Vielfalt in voller Gänze erleben kann, wurde das neue «Löwenabo» geschaffen. Mit dem Löwenabo geniesst das Publikum vier völlig unterschiedliche, hochkarätige Konzerte mit einem Preisvorteil von 20 % auf den Einzelkartenpreis. Auch die anderen Abo-Vorteile sollten Sie sich nicht entgehen lassen!

Den Anfang dieser neuen, exklusiven Abo-Reihe im Löwensaal macht im September die argovia philharmonic Big Band unter der Leitung von Mister Big-Band schlechthin, Pepe Lienhard. Im November stehen die beliebten «Vier Jahreszeiten» des argentinischen Tango-Komponisten Astor Piazzolla auf dem Programm, gespielt von Chaarts, Solist an der Violine ist der Aargauer Sebastian Bohren. Ebenfalls gespielt werden Werke von Antonin Dvorak und Martin Wettstein. Das argovia philharmonic spielt dann im März sein im Löwensaal unterdessen schon zur Tradition gewordenes Symphoniekonzert, in diesem Jahr unter der Leitung des international renommierten Schweizer Dirigenten Matthias Bamert, zusammen mit der jungen Cellistin Laura van der Heijden, auf dem Programm stehen Werke von Haydn, Dvorak und Franck. Im vierten Löwenkonzert im April schliesst das Capriccio Barockorchester den ersten Zyklus dieser aussergewöhnlichen Konzertreihe im Löwensaal mit Werken von Bach, Gluck, Mozart und Haydn.

Informationen/Tickets: www.loewenkonzerte.ch



## SVP Boniswil be de Lüt ...

# Einladung zum Wahlauftakt-Apéro

**Donnerstag, 31. August 2017, 18 – 20 Uhr vor der Valiant Bank (vis-à-vis Volg) Boniswil**

**Die SVP-Kandidaten freuen sich auf Ihren Besuch und angeregte Gespräche**

SVP Boniswil


# ReFab

MALEN GIPSEN FASSADEN

Zürich Aargau

*ReFab steht für höchste Qualität in Material, Gestaltung und Ausführung*

Maler-Geschäft



Gipser-Geschäft



Fassaden-Dämmung



**Fassaden- und Rollgerüst:**
**Profitieren Sie von bis zu 25% Rabatt,** im Zusammenhang mit weiteren Aufträgen wie Maler-, Gipserarbeiten oder Fassaden-Isolation, ***ohne Mietdauer-Aufpreis***.

**Tel.** 0800 04 06 08 **Fax.** 062 777 59 20 www.refab.ch 5707 **Seengen** & 8051 **Zürich**


# Veranstaltungskalender Boniswil

## September 2017



| | | | |
|---|---|---|---|
| Sa. | 02. | 08.00 - 12.00 h | **Feuerwehr:** Verkehr |
| Mo. | 04. | 19.15 - 20.15 h | **Männerturnverein:** Turnen für Senioren, jeden Montag, ausser Ferien |
| Mo. | 04. | 19.45 - 21.45 h | **Feuerwehr:** Spezialisten |
| Mo. | 04. | 20.15 - 22.00 h | **Männerturnverein 35+:** Turnen für Männer, jeden Montag, ausser Ferien |
| Mi. | 06. | 14.00 - 15.00 h | **Pro Senectute Turnen:** „Fit und zwäg“, jeden Mittwoch, ausser Ferien, Infos bei Katharina Wieland 062 777 13 00 / Maja Sandmeier 062 777 24 59 |
| Mi. | 06. | 20.00 - 22.00 h | **Musikgesellschaft:** Musikprobe, jeden Mittwoch, im Gemeindehaus |
| Mi. | 06. | 20.15 - 21.30 h | **Frauenturnen:** jeden Mittwoch, ausser Ferien |
| Mi. | 06. | 20.30 h | **Trachtengruppe:** jeden Mittwoch, ausser Ferien, abwechselnd in Boniswil, Hallwil und Beinwil am See, Infos bei Andrea Eisenegger 078 605 43 83 |
| Do. | 07. | 11.30 h | **Pro Senectute Senioren-Mittagstisch:** im Restaurant „La Deliziosa“ |
| Do. | 07. | 16.30 - 19.00 h | **Dorfbibliothek:** jeden Donnerstag, ausser Ferien, im Sockelgeschoss des Kindergartens. |
| Do. | 07. | 20.15 - 21.45 h | **DTV:** Turnen, jeden Donnerstag, ausser Ferien, Infos auf: www.stvboniswil.ch |
| Sa. | 09. | 07.30 - 12.00 | **Feuerwehr:** Offiziere |
| Mo. | 11. | | **GRÜNABFUHR** |
| Sa. | 16. | | **Musikgesellschaft:** Theaterabend |
| So. | 17. | | **Musikgesellschaft:** Theaterabend |
| So. | 17. | 17.00 h | **Gottesdienst:** in der reformierten Kirche Seengen, mit Pfarrerin Susanne Meier-Bopp, Pfarrer Jan Niemeier und Pfarrerin Sandra Karth. Installationsfeier Sandra Karth (neue Pfarrerin). |
| Di. | 19. | | **Mütter- und Väterberatung:** im Gemeindehaus, Sockelgeschoss |
| Di. | 19. | 20.00 h | **Zukunft Boniswil:** «Treff in der Werkstatt», Forum zum Thema «Begegnungsplatz Seeblick adee – und nun ein Plan B», in der Werkstatt von Bruno Fischer, Kappelen 5, Boniswil |
| Mi. | 20. | 19.45 - 21.45 h | **Feuerwehr:** Maschinisten |
| So. | 24. | | **Gemeindewahlen** |
| Mo. | 25. | | **GRÜNABFUHR** |
| Sa. | 30. | 07.00 - 12.00 h | **Feuerwehr:** Atemschutz |

**BABYSITTING-VERMITTLUNG IN BONISWIL**
OberstufenschülerInnen freuen sich über Anfragen. Melden Sie sich bei Silvia Schmid (Frauenverein) 062 777 68 68 oder ss.schmid@bluewin.ch

**MITTAGSTISCH IN BONISWIL**
Der Mittagstisch findet jeweils am MO, DI (mit Randstundenbetreuung ab 11.00 Uhr) und DO von 11.45 - 13.15 Uhr statt. An- und Abmeldungen sind an Frau Carina Espinosa 076 390 01 50 oder 062 777 48 47 zu richten.

**KINDERSTUNDE BEI ERIKA MÜLLER**
Die Kinderstunde in Boniswil hat Sommerpause von Juli bis September 2017.

**FEUERWEHRVEREIN**
Ehemalige Angehörige der Feuerwehr Boniswil – Hallwil sind in unserem Verein herzlich willkommen. Infos bei Eugen Peter, 062 777 26 74 oder eugen.peter52@bluewin.ch

Gemeindeverwaltung Boniswil, Tel. 062 767 61 20 gemeindeverwaltung@boniswil.ch
**>> Redaktionsschluss jeweils am 25. des Vorvormonats <<**
**→ 25. August für den Oktober Veranstaltungskalender ←**


60 JAHRE
JUBILÄUM
TAG DER OFFENEN TÜR
15.+16. SEPTEMBER
WIR FREUEN UNS
AUF IHREN
BESUCH!
FENSTER STUTZ
SEIT 1957
fensterstutz.ch